

# EL PACIFICO

SEMIDIARIO DE INTERESES GENERALES

Editor, Jorge Torres G.



Fundado en 1895



Correo 118

AÑO XXI

PUNTARENAS, COSTA RICA, JUEVES 18 DE MAYO DE 1916

Nº 2.637

## El nuevo muelle de Puntarenas

Con general beneplácito y en extremo regocijado, ha recibido Puntarenas el proyecto de ley de sus diputados al Congreso, que autoriza al Poder Ejecutivo para la construcción del nuevo muelle y para contratar el empréstito respectivo a fin de llevar a feliz término la grandiosa obra, cuya necesidad sentimos más y más, a medida que pasan los días y va nuestro puerto ocupando el lugar que le pertenece en el concierto de los pueblos progresistas.

Al presentar la diputación puntarenense su importantísimo proyecto de ley, nuestro particular amigo y representante don Clodomiro G. Figueroa, habló en la Cámara de la siguiente manera, según reza la prensa josefina:

"El actual muelle de Puntarenas amenaza peligro; eso es ya entendido y sabido por todos; y no es extraño que el día menos pensado tengamos que lamentar una catástrofe, con pérdida de vidas. Derribar ese muelle y construir otro que llene las exigencias del servicio comercial de aquel puerto, es una necesidad imperiosa, por todos los porteños señalada y sentida.

En la legislatura de 1911, la diputación de Puntarenas introdujo en la Cámara un proyecto similar al que se acaba de leer: pasó a comisión, y el dictamen fué, en su parte principal, desfavorable a los deseos de aquella diputación, que eran los del pueblo de Puntarenas; efectivamente, la Comisión de Hacienda, entonces presidida por el muy ilustre y sentido diputado señor Jiménez (don Manuel de Jesús) reformó tanto aquel proyecto, que lo desnaturalizó completamente; y fué calificado por los miembros de la comisión, de prematuro y hasta de empírico, porque no venía acompañado de los estudios científicos correspondientes. Sin embargo, tanto los diputados que integraban la comisión de Hacienda, como todo el Congreso,

reconocieron la importancia de aquella obra y la perentoria necesidad de realizarla; yo creo, señores diputados, que la Comisión tuvo en parte razón al dictaminar en la forma que lo hizo; efectivamente, faltaban estudios científicos, los necesarios, los indispensables en estos casos, para dar una ley completa, una buena ley, basada en algo sólido y estable. De ahí, que entonces, y por recomendación de la citada comisión de Hacienda, el Congreso tomara un acuerdo que autorizó al Ejecutivo para que nombrara una comisión de científicos que estudiaran el asunto y dictaminaran.

Luego, el señor Figueroa se extendió en largas explicaciones acerca de los mil inconvenientes e incomodidades que presenta el actual muelle de Puntarenas para la carga y descarga de buques.

Y siguió:

Puntarenas necesita un muelle grande, seguro y cómodo, en el que los buques puedan atracar, como los que tiene Limón.

El requisito de datos científicos conducentes para poner manos a aquella obra, ya está satisfecho.

Un conocido y competente Ingeniero naval (alemán) hizo los estudios correspondientes, y designó el lugar donde el muelle se puede construir; ya se sabe a cuánto alcanza el costo de la obra, y llenos esos indispensables antecedentes técnicos, yo recomiendo a la Cámara acoger el proyecto que acaba de ser leído y que firma la diputación de la provincia de Puntarenas."

El discurso del señor Figueroa hizo admirable efecto en el criterio de los congresales; así lo pudimos comprobar más tarde, por conversaciones que al respecto tuvimos con algunos señores diputados."

"El Pacífico" se complace en reproducir los párrafos del señor Figueroa, y envía a la diputación porteña su más cordial felicitación.

## Santa Cruz, ciudad!

Los diputados por Guanacaste señores Alvarez Hurtado y Pérez, han presentado al Congreso Constitucional un proyecto de ley que erige en ciudad la villa de Santa Cruz.

Nada más justiciero. El Cantón de Santa Cruz, no sólo es uno de los más grandes del país, sino de los más importantes de la provincia, por su vida comercial, industrial y social. La villa, cabecera del Cantón, cuenta con buenos edificios públicos y privados, escuelas, juzgado, alcaldía, telégrafo, correo, etc etc. y a su comercio convergen todos los distritos que integran el Cantón, distritos importantes y de viva propia.

Muy veras deseamos que el Sobrano Congreso haga justicia a Santa Cruz erigiéndola en ciudad.

Los cruceños deben de hallarse muy contentos con sus genuinos representantes.

## VELADA

a beneficio del Hospital

Para el 20 de Julio proyecta don Noe Chaverri, una bonita velada, a beneficio de nuestro Hospital y en conmemoración de la independencia de Colombia.

Muy pronto circularán profusamente los programas, que obsequiará don Carlos Clavera.

Que el empresario señor Chaverri alcance buen éxito en su obra pía, son nuestros mejores deseos.

## Un herido en El Tigre

El lunes de esta semana en El Tigre de esta jurisdicción, como a las 9 p. m., bajo un aguacero y la oscuridad de la noche, fué herido en la mano izquierda el señor Gregorio Prendas. No se ha averiguado quién haya sido el heridor pero se levanta la información del caso.

CORRESPONSAL

## Esdrújulos cimarrones

Oye Fray Diávolo  
hombre paupérrimo,  
humano misero  
de moralidad;  
tu faz anémica  
revela enfática  
que estás escuálido  
de vil metal.  
Y que sonámbulo  
y siempre báquico,  
pides solcito  
a tu patrón,  
por los esdrújulos  
hijos espúreos  
de tu periódico,  
¡medio colón!  
Eres diabólico  
y mefistofélico,  
y eres un pícaro  
sin parangón.  
Y son tus críticas  
cosechas pútridas  
de tu nostálgica  
necesidad.

Pero escribe, zángano,  
innoble ibérico!  
contra municipales  
de esta ciudad;  
y sigue, pérfido,  
siempre impertérrito  
pidiendo céntimos  
a tu patrón,  
por los esdrújulos  
frutos alcohólicos  
de tu maléfica  
condición.

Y. y Z.

## De Limón a Puntarenas

La honorable Municipalidad de ese puerto, según leo en el editorial de su apreciable "Pacífico" de fecha 8 del corriente, "La Municipalidad y ellos," ha realizado una de las mejores operaciones quirúrgicas llevadas a cabo hasta el día; "ha destruido las mandíbulas de unos cuantos mamíferos" que en fuerza de tener el pesón de la paciente Vasa Municipal entre los labios, habían olvidado toda otra función bucal que no fuera la de mamar.

¡Pero qué tragones y qué tonticos! Como que si la lucha que sostuvimos por librar a Puntarenas de tanto amigo del Tesoro Municipal, hubiera dado por resultado la continuación del despilfarro. ¡Es verdad que nó! Claro que nó.

Para recuperar la salud tenemos en ésta al honorable Jefe del Partido Republicano don Máximo Fernández. Limón ganará mucho con las continuas visitas que le hará este infatigable y progresista hombre público; aquí se le está conociendo; dando por resultado gran cosecha de amistades, las que se granjea por su democrático trato.

10,000 dólares ha conseguido la honorable Municipalidad de Limón a largo plazo y módico interés; piensa unificar pequeños créditos, librándose de algunos acreedores que son peores que tintorerías y que socan más que una llave inglesa.

Cuando esté concluido el puente que ha de comunicar a Puntarenas con el Manglar, avísame para ir a tirar garzas al otro lado del estero.

Salúdeme a Manolito Burgos, deseándole muchas felicidades.

CORRESPONSAL

Limón, mayo de 1916.

## Crónica local

Kateros en la reja

En estos días la policía echó el guante a un par de reconocidos amigos de lo ageno; Alberto Hernández y Carlos Bermúdez, ambos nicaragüenses. Por lo de su "oficio", a estos tórtolos el señor Agente Principal de Policía, les impuso la pena de confinamiento; pero ellos, que tienen su "epicentro" en Puntarenas, resolvieron quebrantar el castigo para sentar de nuevo sus reales entre nosotros, sin contar con la huested. Ahora deberían ser confinados a Talamanca.

Tuberculosis galopante

En tres horas, la tuberculosis galopante concluyó con la existencia de la señora Felicia Samudio, una buena señora de esta ciudad. Ella se hallaba lavando y después de un pequeño esfuerzo que hizo al levantar del suelo un balde de agua, le sobrevino la primera hemorragia y tras ésta, dos más, muriendo minutos seguidos de la última. Se puede decir, pues, que la señora Samudio fué sorprendida por la muerte cuando estaba entregada a sus cotidianos quehaceres. A sus deudos enviamos nuestro pésame.

Empresas de Cine

Se reanuda el sábado la temporada cinematográfica, ahora en el Salón Lizano, bajo la dirección del empresario señor Víctor Céspedes. Como lo anunciamos, se ofrece la proyección de una sensacional película. Y según parece se abrirán dos salones más de Cine: en el Hotel Gaviota y en el Mascota: el primero a cargo de uno de los señores Lezama, el segundo por cuenta del empresario chino don Jacobo Sánchez.

Nuestros deseos porque todos hagan buen negocio.

Gasolina para la Comandancia

La gasolina nacional "Josefita", ha pasado a la orden de la Comandancia de Plaza de Puntarenas, por disposición ministerial. Se dejaba sentir ya esta innovación en el manejo de las gasolinas de la nación. La Comandancia necesitaba de una lancha para su exclusivo servicio.

badrón aprehendido

Ayer lo fué, por la policía, un caco de apellido Espinoza. Vendía por la calle y a bajo precio, naturalmente, una olla enlozada, que resultó de propiedad de don Jacobo Sánchez. Espinoza acababa de salir de la cárcel, donde descontó la pena de 30 días de arresto.

Notas personales

En Puntarenas, de paseo un día, tuvimos el gusto de estrechar la mano a nuestro amigo don Juan J. Trojes, Alcalde de la ciudad de Esparta.

—El hogar de don Alberto Hernández y señora, se ha visto aumentado con el arribo de un chiquitín. Nuestras felicitaciones.

—Bastante restablecido volvió a la finca Las Mesas, el joven don Luis Agustín Guido.

—De San José regresaron do Rigoberto Urbina y don Víctor Céspedes.

—De su gira por los pueblos don Juan Sancho.

—Volvieron a San José los señores Mariano Zúñiga y Victoriano Garro.

—Regresó de San José el señor Gobernador don Gonzalo Lizano Guarnia.

## Salón Guido

Espléndida función cinematográfica, donde se exhibirá la sensacional película Marca Cabeza de Elefante titulada «CUANDO TOCA A LO VIVO.» Para el domingo 21.

"MERCURIO," revista mensual, de literatura, ciencia, arte, comercio, etc. etc.

# Itinerario

QUE SEGUIRAN LAS GASOLINAS COBREOS DE LA EMPRESA DE TRASPORTES MARITIMOS DEL GOLFO DE NICOYA DE MANUEL BARAHONA & CIA., DURANTE EL MES DE MAYO DE 1916

BALLENA			BEBEDERO		
Fechas	Salida de Puntarenas	Salida de Ballena	Fechas	Salida de Puntarenas	Salida de Bebedero
Martes 2	9 a m	4 p m	Miércoles 3	10 a m	4 p m
Jueves 4	11 p m	6 a m del 5	Sábado 6	1 a m	7 a m
Martes 9	3 a m	10 a m	Miércoles 10	4 a m	10 a m
Viernes 12	5 a m	12 m	Sábado 13	6 a m	12 m
Martes 16	8 a m	3 p m	Miércoles 17	9 a m	3 p m
Viernes 19	10 a m	5 p m	Viernes 19	12 p m	6 a m del 20
Martes 23	2 a m	9 a m	Miércoles 24	4 a m	10 a m
Viernes 26	5 a m	12 m	Sábado 27	6 a m	12 m
Martes 30	7 a m	2 p m	Miércoles 31	9 a m	3 p m

  

PUERTO JESUS			SAN PABLO		
Fechas	Salida de Puntarenas	Salida de Puerto Jesús	Fechas	Salida de Puntarenas	Salida de San Pablo
Sábado 6	2 a m	7 a m	Miércoles 3	11.30 a m	4 p m
" 13	7 a m	12 m	" 10	5.30 a m	10 a m
" 20	2 a m	7 a m	" 17	10.30 a m	3 p m
" 27	7 a m	12 m	" 24	5.30 a m	10 a m
			" 31	10.30 a m	3 p m

  

MANZANILLO - BALLENA			PUNTARENAS - TAMBOR		
Fechas	Salida de Manzanillo	Salida de Ballena	Fechas	Salida de Puntarenas	Salida de Tambor
Viernes 3	6 a m	12 m	Domingo 7	4.30 a m	8 a m
" 17	6 a m	12 m	" 21	4.30 a m	8 a m

  

MANZANILLO			CHOMES		
Fechas	Salida de Puntarenas	Salida de Manzanillo	Fechas	Salida de Puntarenas	Salida de Chomes
Lunes 1	8 a m	11 a m	Martes 2	9 a m	11 a m
Miércoles 3	11.30 a m	5 p m	Jueves 4	11 a m	12 m
Sábado 6	2 a m	9 a m	Domingo 7	7 a m	9 a m
Lunes 8	8 a m	1 a m	Martes 9	8 a m	10 a m
Miércoles 10	5.30 a m	11 a m	Jueves 11	8 a m	10 a m
Sábado 13	7 a m	2 p m	Domingo 14	8 a m	10 a m
Lunes 15	8 a m	11 a m	Martes 16	9 a m	11 a m
Miércoles 17	10.30 a m	4 p m	Jueves 18	10 a m	12 m
Sábado 20	2 a m	9 a m	Domingo 21	7 a m	9 a m
Lunes 22	8 a m	11 a m	Martes 23	8 a m	10 a m
Miércoles 24	5.30 a m	11 a m	Jueves 25	8 a m	10 a m
Sábado 27	7 a m	2 p m	Domingo 28	9 a m	11 a m
Lunes 29	8 a m	11 a m	Martes 30	10 a m	12 m
Miércoles 31	10.30 a m	4 p m			

Esta Empresa tiene el honor de ofrecer al público un servicio especial para viajes expresos, en lanchas de gasolina rápidas y que reúnen las mejores condiciones de seguridad y confort, a los siguientes precios:

A Chomes, ida o regreso	€ 15 00
" Cabo Blanco, "	20 00
" Lepanto, "	25 00
" Corosal, "	35 00
" Santa Juana, "	20 00
" Manzanillo, "	30 00
" Colorado, "	40 00
" Puerto Jesús, "	40 00
" San Pablo, "	40 00
" Paquera, "	35 00
" Tambor, "	50 00
" Pitahaya, "	10 00
" Bebedero, "	60 00
" Humo, "	60 00
" Ballena, "	70 00

Ida y regre o 50 ojo de aumento.  
A los veraneantes ofrecemos gasolinhas adecuadas para hacer paseos por el estero y la playa al módico precio de € 10 00 por hora.

La Empresa se reserva el derecho de alterar estos precios sin previo aviso.

### OBSERVACIONES

- 1—El importe del flete de la carga que se embarque será pagado estrictamente al contado.
- 2—Los tiquetes deben comprarse con anticipación a la hora de salida de las embarcaciones. El pasajero que se embarque sin tiquete pagará una multa del 50 pS. No se devolverá el importe de los tiquetes cuando el pasajero deje de hacer su viaje por causas ajenas a la voluntad de la Empresa.
- 3—Las horas de salida y llegada de las embarcaciones serán tan aproximadas como lo permita el servicio y el estado del mar.
- 4—Los garrafones vacíos o llenos de licor, así como las latas de café, serán transportados sin responsabilidad por parte de la Empresa en caso de fractura o derrame.
- 5—Para evitar reclamos, se avisa al comercio que no se embarcará ningún bulto de mercadería que no tenga señalado con claridad el número, la marca, nombre del destinatario y lugar de su destino.
- 6—Solamente se recibirá equipaje hasta las 3 p. m. del día de salida de las gasolinhas. Cada pasajero tiene derecho al transporte gratis de 20 kilos de equipaje. El exceso se cobrará a razón de € 0-50 por quintal o fracción de esta unidad. Las monturas o albardas pagarán con arreglo a la tarifa de fletes.
- 7—Los días 1º y 15 de cada mes la gasolina que hace el correo de Ballena hará escala en Manzanillo de ida y regreso.
- 8—Todos los correos a San Pablo y Puerto Jesús harán escala en Manzanillo.
- 9—Toda la correspondencia postal debe dirigirse a la "Empresa de Transportes" y la telegráfica a "Empresa—Puntarenas".
- 10—La Empresa se hace cargo de la conducción de valores a los puertos del tráfico, cobrando cinco colones por mil, de comisión.

LA EMPRESA

## Augusto Vanegas

— SASTRE —

Ofrece puntualidad, esmero y elegancia en la obra que se le encomienda en la sastrería situada al frente de las dos Careyerías de López y Hueso.

## Barbería aséptica

— DE —

JUAN CHAVEZ UGARTE

Las Juntas, Abangarez.

## LA COMPETENCIA

Carnicería de Alberto Martínez, única en su género, que satisface el gusto de los junteños, porque destaza el afamado ganado de La Bajura.

## Salomón Chajud

LAS JUNTAS - ABANGAREZ

Afamado establecimiento de Restaurant y Panadería; con numerosa y acreditada clientela, y surtido completo de abarrotes y artículos de primera necesidad.—Cuartos ventilados e higiénicos.—DEPOSITO de la famosa Pomada Salomón, que cura el reumatismo y toda clase de úlceras, por difíciles que sean.

## Hal Mekbel

— TIENDA Y PULPERIA —

La mejor surtida y de precios más bajos de todo Abangarez.

## Manuel Ceba

En su tramo comercial instalado en el corredor de su casa de habitación, ofrece a ínfimos precios los buenos y mejores artículos de primera necesidad, para el consumo público.

## Tienda y Pulperia

— DE —

FRANCISCO APLU

Sus precios son sumamente módicos y sus artículos los de mejor calidad.

Las Juntas, Abangarez.

## HOTEL, TIENDA Y PULPERIA

— DE —

VICENTE BONILLA

Unico que cuenta con todo lo más necesario en estos ramos.— Carnicería de res y cerdo.

## HOTEL ALVARADO

Este conocido establecimiento, situado a docientas varas de los Baños Municipales, hacia el Norte, ofrece a su numerosa clientela cómodos cuartos y la mejor alimentación que se sirve en el puerto.

Proietarias—LAS ALVARADO

"MERCURIO," preciosa revista mensual

### TARIFA DE PASAJES

De Puntarenas a Ballena, Bolsón, Bebedero, Puerto Jesús, San Pablo y Tambor o viceversa, en primera	€ 3-00
De Puntarenas a los mismos puertos, en segunda	2-00
" " " Manzanillo o viceversa, en primera	2-00
" " " al mismo puerto, en segunda	1-00
" " " Chomes o viceversa	1-00
" Manzanillo " Ballena o viceversa, en primera	3-00
" " " al mismo puerto, en segunda	2-00
" " " San Pablo y Puerto Jesús o viceversa, en primera	2-00
" " " los mismos puertos, en segunda	1-00
Niños menores de diez años, mitad de precio.	

### TARIFA DE FLETES

Por quintal de carga a Bebedero, Ballena y Bolsón	€ 0-50
" " " " Puerto Jesús San Pablo y Manzanillo	0-40
" " " " Chomes	0-20
" cada garrafón lleno (15 litros)	0-50
" " " " vacío	0-25
" " " " montura	0-25
" " " " cuero de res	0-25
" " " " pies cúbico de carga	0-25

La Empresa hará precios especiales de fletes, según la cantidad, para el transporte de maíz, frijoles, sal y azúcar de cualquiera de los puertos del Golfo con destino a Puntarenas.

## SE ALQUILA UNA CASA

EN LA CALLE DEL COMERCIO-ENTRE EL MERCADO Y EL MUELLECITO

Comprende local para comercio, apartamento para familia o bodegas y un local para panadería con el horno correspondiente.

Entenderse con el que suscribe,

S. SARAVIA

Puntarenas, Marzo 29 de 1916.

## ¡No hay casa!

MAS CENTRICA, MAS COMODA Y DE MEJOR ASPECTO PARA UN ESTABLECIMIENTO CUALQUIERA DE COMERCIO QUE LA QUE TENGO

PARA ALQUILAR

EN LA ESQUINA S. O. DEL MUELLECITO

JUAN SUÑOL

# Doctor Isidro R. Amaya

**ABOGADO**

de las facultades de Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica

Ofrece sus servicios profesionales en esta ciudad

Se dedica única y exclusivamente al ejercicio de su profesión.

SE HACE CARGO DE ASUNTOS CIVILES,

CRIMINALES Y ADMINISTRATIVOS

Atiende llamados a cualquier parte.—Honorarios módicos.—GRATIS A LOS POBRES.—Trabaja a todas horas.

OFICINA: Bajos de la casa de Pepino.—Puntarenas.

## Depósito productos "BAYER"

Aspirina - Adalina - Helmitol - etc., etc.

LUIS CASALVOLONE - Puntarenas

## AZUCAR DE FAMILIA

LA MAS BARATA DE PLAZA.—LA MAS PURA Y QUIMICAMENTE PREPARADA EN EL INGENIO "EL TEMPISQUE," LA VENDE SU AGENTE MANUEL BURGOS

## EN TODAS LAS REFRESQUERIAS

Y en Todas las Cantinas de Buen Gusto encontraréis la famosa y bien acreditada

## KOLA SOTO & RAVEN

que no es posible confundir con otras bebidas gaseosas

Pídase siempre la sabrosa y legítima KOLA SOTO & RAVEN

## CRESPINA ORIENTAL

LOCION PARA EL CABELLO

La única que lo fortalece y preserva de las canas; lo aumenta, suaviza y hermosa.

Todas las Boticas de importanciú la venden.

## MADERAS Y PRODUCTOS DE EXPORTACION

CEDRO, CAOBA, POCHOTE, CACHIMBO, GUANACASTE, GENÍZARO Y ALMENDRO AMARILLO

De todas estas maderas, compro a buenos precios, puestas en este puerto Pago los mejores precios de la plaza en CUEROS, PIELES y CAUCHO

Cipriano Guell

Puntarenas, Marzo de 1916.

## Man Chong Sing y C<sup>o</sup>

TIENDA :: ABARROTES :: ALMACEN

OFRECE VENDER A LOS MEJORES PRECIOS:

HARINAS Dayton, Machete y León.—ARROZ SIAMSSACO y en petacas.—PETROLEO Stella y WHISKEY Canadian

Tip. de EL PACIFICO

## PACIFIC LUMBER Co.

En la máquina de Pueblo Nuevo se compra madera a los mejores precios de plaza y se venden las maderas mejor preparadas, más baratas que nadie y en condiciones ventajosas para el comprador.

## H. MANN & C<sup>o</sup> NEW YORK

Produce Exchange Building

IMPOTADORES — EXPORTADORES — COMISIONISTAS

Reciben en consignación productos del país

y hacen adelantos liberales sobre los mismos

Representante, Wm. WERCKENTHIEN

Oficina: frente del Royal Bank - Teléfono 724 Apart-correo 1034 -San Jose

## MANUEL BURGOS

Vende madera de cedro, caoba y pochote en bultos ó aserrada para construcciones

## Hotel Europa

UNICO DE PRIMERA CLASE EN PUNTARENAS

Administrado personalmente por su propietario

EMANUEL MOISO

## SERVICIO MARITIMO DE TRASPORTES entre Puntarenas, la Uvita, El Pozo y Golfo Dulce

LAS GASOLINAS SALDRAN EL 1 Y 15 DE CADA MES

PRECIOS DE PASAJES: —A La Uvita, ₡ 4.00; a El Pozo ₡ 6.00; a Golfo Dulce ₡ 8.00. Por alimentación se cobrará extra ₡ 1.00 a los pasajeros a La Uvita y El Pozo.—Para más informes dirigirse a don

Santiago Sajel, Agente general.

## SERAFIN SARAVIA

SURTIDO COMPLETO DE ABARROTES CONSTANTEMENTE RENOVADO.—VENTAS AL POR MAYOR EN LAS CONDICIONES MAS FAVORABLES

Se atienden con esmero todas las órdenes, aunque ellas contengana rtículo extraños al negocio, los que siempre serán suplidos en calidad de comisión.

Se atiende toda correspondencia, tanto del interior como del exterior, y se da toda clase de informes que se soliciten.

Se aceptan comisiones de toda clase para compra y venta de artículos de toda clase o para pedidos al exterior, todo bajo condiciones liberales.

CORDIAL ATENCION A LOS CLIENTES

SE COMPRA TODA CLASE DE PRODUCTOS DEL PAIS

Especialmente Cueros, Pieles, Caucho y maderas de toda clase.

Depósito permanente de las renombradas harinas "DAYTON" y "MACHETE", ya bien conocidas del público por su excelente calidad

## TEODORO ROIZ

Casa fundada en 1899

Almacén de Abarrotes y Licores

PUNTARENAS - COSTA RICA.

Gran Fábrica de Jabones y Velas

## CONFERENCIA

dictada por la señorita Rosalpina Urbina, en la Escuela de Niñas, ante la Sociedad de Estudio y Recreo del personal docente de nuestras escuelas

Los sencillos aldeanos son el tema de mi disertación.

La Edad Media cuenta con una heroína mundial. Es Juana de Arco, que se destaca no solamente sobre una época de la historia sino por sobre toda la Historia de Francia. En medio de las confusiones de guerras que dominaban a Francia, aparece una joven aldeana de Domremy que, inspirada por visiones divinas, reanimó el espíritu abatido de los franceses, y tomando una bandera en la mano, condujo a los guerreros al campo de batalla donde también saben morir las mujeres, ya que no solamente para los hombres está destinado defender la patria cuando ésta se encuentra bajo la bota de hierro de la tiranía. La Doncella de Orleans había salvado la tierra de las libertades perseguida por el extranjero como desgarrada por las facciones interiores.

Juana cayó prisionera el año siguiente (1430), condenada como hereje, como hechicera y quemada en Roen. El rey Carlos VII ennobleció a la familia de la Doncella de Orleans, le apellidó Juana de Arco, levantó estatuas en el lugar del suplicio y en Orleans.

Ahora pongamos la mirada en una página de la historia de la China y encontraremos otra Juana de Arco, la que en tiempos del reinado de los Han libró a su país de la invasión Hiongnu. Esta tribu de saqueadores establecida en las fronteras chinas fué rechazada a fines del siglo IV, dirigiéndose hacia Europa y llevándose consigo a los Godos y varias tribus germánicas.

Un poema que todos los niños aprenden en la China habla muy alto del valor y abnegación de aquella Mu Len que en algunos de los encuentros de los Hiongnu supo vencerlos heroicamente. Dice así:

"Debiera ocuparse de tejer (decía la madre) en su aposento de soltera, sin embargo, en vez del ruido de la lanzadera

oigo suspiros y gemidos.

—¿Qué tienes Mu Len? ¿Qué piensas?

Tienes penas, estás con cuidado?

—Madre, no tengo pena, pero sí cuidado porque anoche leí en la gaceta oficial que el Khan llama a bandera a todos los soldados,

y en todas las órdenes imperiales se nombra a mi padre como obligado a partir.

Mi padre, ay! no tiene hijos en edad de ir al servicio.

Yo no tengo ningún hermano mayor.

¿Quisiera comprar un caballo y arneses para ir en reemplazo de mi padre!

La madre trata de contenerla, pero la resolución de la hija es irrevocable. Habo que dejarla ir.

Corrió a los mercados de Levante y de Poniente, para adquirir su cabalgadura y sus bagajes. A la mañana siguiente, despidióse de sus padres.

Por la tarde, estaban las tropas a orillas del mar amarillo:

Allí no oye ya los llamamientos de su padre y su madre.

Sólo resuena el estruendo de las olas que se estrellan con furia contra la costa. Salieron al otro día, para acampar junto al Mar Negro (1), a la puesta del sol. Allí se oye no ya el ruido de las olas, sino los relinchos de los caballos de los humnos.

El hielo del invierno hace brillar más las armas refulgentes; y el frío penetra en el cuerpo de los hombres

a través de sus corazas.

Después de cien combates, fueron muertos los generales.

Reemplazáronlos con el "valiente entre los valientes":

Era Mu Len!

Diez años duró esa vida de guerra.

Al cabo de ellos por fortuna pudo Mu Len conseguir la victoria definitiva.

Fuó triunfal su regreso al imperio, el Khan iba delante de ella;

al pié del trono iba a otorgársele

la más hermosa recompensa:

doce decretos de nobleza había

dispuestos para ella

y un donativo de cien mil lingotes de oro.

Pero Mu Len desdeñaba todo eso!

No pidió más que una sola cosa

que le diesen el caballo más veloz,

para ir a casa de sus padres.

Cumplióse este deseo!

Su padre y su madre fueron a esperarla

más allá de la puerta de la villa;

su hermano menor, mata carneros y cerdos

para prepararle el banquete;

su hermanita ataviada con sus mejores galas,

le reserva sus más tiernos besos.

Llega Mu Len y entra en su casa,

se desnuda de los arreos militares,

y reaparece en traje de mujer,

ante sus compañeros de armas

que le han dado escolta y la esperan

abejo, en la sala principal.

Qué asombro el suyo viendo a su general

trocado en una sencilla aldeana!

Admirándola y respetándola aún más

les da vergüenza no haber podido

adivinar su sexo durante toda la guerra".

Tenemos a Mu Len, a la aldeana china, satisfaciendo sus inclinaciones naturales, cambiando el calor del hogar por las frialdades de un crudo invierno. La incógnita parte como simple soldado con la apariencia de un veterano haciendo brillar sus armas en mil acciones.

Es un soldado que se bate con arrojo, es un verdadero militar, que muerto su jefe, viene a llenar el vacío, saliendo siempre victorioso.

Las dos muchachas son hijas de familias aldeanas. Ambas viven con sencillas ocupadas en las labores del campo. Ambas aman a su patria sacrificándose hasta el último punto para expulsar al invasor.

Mu Len es una aldeana china que no tiene ilusiones; no oye voces del cielo, no cumple ninguna misión divina, su papel es mucha más modesto, sí, mucho más modesto.

Mu Len sabe leer. Su inspiración ha nacido del periódico oficial de la China.

En él ha leído el nombre de su padre porque le llama a cumplir una de las órdenes imperiales: dar cada familia un soldado al ejército. Su padre es ya viejo,

piensa en su madre, en su hermanito; se le desgarran el alma, pero como la luz viene de lo alto y del corazón brota el amor, se sacrifica por ellos; y parte también disfrazada de hombre; así nadie puede conocerla.

Como Juana de Arco, pide al terminar la guerra volver al seno de la familia, pero ésta se opone. Mu Len sale vencedora en esta resistencia. Más feliz que la ilustre lorensa, se le permite volver a su humilde hogar, para entrar de nuevo al cielo de la familia, casarse, tener hijos y olvidar su guerrera juventud.

Francia encarna en Juana de Arco un heroísmo grande. Se le venera como santa. Se le inmortaliza como diosa.

Se le erigen templos. Se le admira y se le adora. Es el símbolo, es la enseña que en estos tiempos de lucha, muy semejante, bajo la cual se cubren de luto los hogares y corre sangre a torrentes por los jardines más bellos de Europa, digo, es la enseña que debiera portar con orgullo la mujer.

La China personifica su Juana de Arco en las instituciones de la familia patriarcal.

Ojalá que cuando llegue el día en que Costa Rica necesite de Juana de Arco, para gloria de nuestro suelo, aparezca también entre nosotros una digna sucesora de las inmortales mujeres a quienes me vengo refiriendo en esta conferencia.

Mientras tanto evoquemos sus nombres con respeto y con la admiración que merecen ambas heroínas, Juana de Arco, Mu Len.

Ojalá que cuando llegue el día en que Costa Rica necesite de Juana de Arco, para gloria de nuestro suelo, aparezca también entre nosotros una digna sucesora de las inmortales mujeres a quienes me vengo refiriendo en esta conferencia.

Mientras tanto evoquemos sus nombres con respeto y con la admiración que merecen ambas heroínas, Juana de Arco, Mu Len.

Ojalá que cuando llegue el día en que Costa Rica necesite de Juana de Arco, para gloria de nuestro suelo, aparezca también entre nosotros una digna sucesora de las inmortales mujeres a quienes me vengo refiriendo en esta conferencia.

Mientras tanto evoquemos sus nombres con respeto y con la admiración que merecen ambas heroínas, Juana de Arco, Mu Len.

Ojalá que cuando llegue el día en que Costa Rica necesite de Juana de Arco, para gloria de nuestro suelo, aparezca también entre nosotros una digna sucesora de las inmortales mujeres a quienes me vengo refiriendo en esta conferencia.

Mientras tanto evoquemos sus nombres con respeto y con la admiración que merecen ambas heroínas, Juana de Arco, Mu Len.

Ojalá que cuando llegue el día en que Costa Rica necesite de Juana de Arco, para gloria de nuestro suelo, aparezca también entre nosotros una digna sucesora de las inmortales mujeres a quienes me vengo refiriendo en esta conferencia.

## Postal de Cañas

Se nos informa que pronto vendrán a este pueblo tres guardas bosques, a prestar sus servicios. Buena medida. Lo sensible es que para tales empleos se busque personas enemigas del régimen actual de Gobierno, máxime después de la "tentativa" de que nos habló la prensa josefina. Es esto cosa en que debería pararse mientes y que lo obliga a uno a mirar hacia el futuro, pensando en que la designación de guardas bosques, debe hacerse con el tino que la situación parece indicar cuerdamente.

ANDINO

## Dr. Carlos Barrios Castro

Ofrece sus servicios profesionales al vecindario de Puntarenas, donde se ha radicado definitivamente. — Despacha en la Farmacia Universal de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.

## Barberia Aseptica

DE

BAMON SABORIO

Frente a la Iglesia Parroquial  
Prontitud, esmero y buen trato.

## COMPANIA ANONIMA DE EL SOL CONTRA ENFERMEDADES Y ACCIDENTES

SAN JOSE COSTA RICA

Agente General en Puntarenas, don Arturo Araya Vargas.  
Médico Operador, el competente galeno don Sergio Fallas.  
Obstétrica al servicio de los Adherentes, señora Besta Muñoz.  
Dentista al servicio de los mismos, señora Concha Cruz de Cobletz.  
Botica proveedora de medicinas, Farmacia Universal de don Manuel J. Grillo.  
Estas son las mejores garantías que ofrece esta Compañía.

Se oyen propuestas en la Oficina 59, Calle 3ª Norte lado Sur de la Botica Grillo.

## "EL HOGAR"

La economía es la satisfacción del presente y tranquilidad del futuro

TOME USTED UNA PÓLIZA DE ECONOMÍA, ACCIDENTE Y MUERTE DE LA COMPANIA NACIONAL "EL HOGAR"

Cuotas mensuales de ₡ 2.00, ₡ 5.00 ó ₡ 10.00 para Pólizas de ₡ 200.00, ₡ 500.00 ó ₡ 1,000.00, respectivamente

Solicite pormenores a los Agentes señores: Rafael París F., Puntarenas; A. Lobo M. y J. Benavides M., Esparta; Carlos Miranda, Miramar; y Lorenzo Coin, mina Unión.

## Desea usted paladear algo exquisito?

Se siente usted débil o nervioso? Trasnóchó anoche?  
Se agitó demasiado en el baile? Pretende casarse?

## Pues beba "PONCHE INGLESE"

Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá de usted el regalo de una botella.—Ya está de venta en Puntarenas, en todas las cantinas de buen gusto.—Para pedidos dirigirse a

ALFREDO SASSO R., Agente General

Apartado 186. - - Teléfono 121. - - San José de Costa Rica—C. A.

## Ingenio de La Mansion

Depósito permanente en Puntarenas—MAN CHONG SING y Co  
AZUGAR DE PRIMERA CALIDAD Y AMAS BAJO PRECIO

## GASOLINA

Vendo GASOLINA y DESTILLATE al precio más bajo de plaza

LUIS CASALVOLONE

## ASERRADERO A VAPOR

Magnífica maquinaria para la elaboración de maderas.—Existencia de tableros, tablas machimbradas y todo lo concerniente a construcciones.—Surtido de maderas para construir muebles.—Taller mecánico.—Descascaradora de arroz. Construcción de muebles.—Se atienden toda clase de pedidos.

PEDRO CANALE :: :: PUNTARENAS

## Ferreteria

DE HECTOR ESQUIVEL

en Puntarenas, y al lado del Muellecito del Estero, se encuentra todo lo que se desea con referencia a este ramo, y además pinturas de varios colores y clases, brocas, pinocelos, etc.

(1) En China llaman mar negro la parte del Océano que separa el mar amarillo del Golfo del Petchili.